

Brussels, 13 May 2026

9208/26

---

---

**Interinstitutional File:  
2025/0810 (NLE)**

---

---

**JUR 361  
COLAC 65**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Political, Economic and Cooperation Strategic Partnership Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and the United Mexican States, of the other part  
(ST 12464/25 INIT; ST 12464/25 ADD 2; ST 12464/25 ADD 5, 21 April 2026)

---

LANGUAGE concerned: **DA**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)  
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**BERIGTIGELSE**

**til den strategiske partnerskabsaftale om politisk og økonomisk samarbejde mellem  
Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og  
De Forenede Mexicanske Stater på den anden side**

(ST 12464/25 INIT; ST 12464/25 ADD 2; ST 12464/25 ADD 5 af 21. april 2026)

1. Side EU/MX/MGA/da erstattes af vedlagte side:

STRATEGISK PARTNERSKABSAFТАLE  
OM POLITIK, ØKONOMI OG SAMARBEJDE  
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION  
OG DENS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE  
OG DE FORENEDE MEXICANSKE STATER PÅ DEN ANDEN SIDE

2. Side EU/MX/MGA/Bilag 10-D/da 9 erstattes af vedlagte side:

OPLYSNINGSERKLÆRING

1. Jeg bekræfter at have modtaget adfærdskodeksen for medlemmer af retten og appelretten samt mæglere som fastsat i bilag 10-D til den strategiske partnerskabsaftale om politik, økonomi og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side (i det følgende benævnt "adfærdskodeksen").
2. Jeg har læst og forstået adfærdskodeksen.
3. Jeg er bekendt med, at jeg har en vedvarende forpligtelse til nu eller i fremtiden at oplyse om eventuelle tidligere og bestående interesser, forbindelser eller forhold, som kan formodes at påvirke min uafhængighed eller upartiskhed, eller som med rimelighed kan formodes at give indtryk af utilbørlig eller partisk adfærd, jf. adfærdskodeksens punkt 3.

Underskrevet den \_\_\_\_ dag i \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_.

Af:

Underskrift: \_\_\_\_\_

Navn: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Side EU/MX/MGA/JD/da 1 erstattes af vedlagte side:

FÆLLES ERKLÆRING  
AFGIVET AF DEN EUROPÆISKE UNION OG MEXICO  
OM HANDEL OG LIGESTILLING MELLEM KØNNENE  
INDEN FOR RAMMERNE AF DEN STRATEGISKE PARTNERSKABSÅFTALE  
OM POLITIK, ØKONOMI OG SAMARBEJDE  
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG DENS MEDLEMSSTATER  
PÅ DEN ENE SIDE  
OG DE FORENEDE MEXICANSKE STATER  
PÅ DEN ANDEN SIDE

Parterne

HENVISER TIL deres fælles værdier og de stærke kulturelle, politiske, økonomiske og samarbejds­mæssige indbyrdes forbindelser,

HENVISER TIL deres tilsagn om at modernisere og erstatte aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side ("den globale aftale"), der blev indgået i 2000, så den afspejler den nye politiske og økonomiske virkelighed,

BEKRÆFTER PÅ NY deres vilje til at styrke samarbejdet om bilaterale, regionale og globale anliggender af fælles interesse,

ER OVERBEVISTE OM, at den strategiske partnerskabsaftale om politik, økonomi og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side ("den moderniserede globale aftale") og interimsaftalen om handel mellem den Europæiske Union og De Forenede Mexicanske Stater vil være til fordel for begge parter og styrke de indbyrdes forbindelser,